Zeitschrift für Phonetik Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung

Redaktionskollegium

SIEGMUND BRAUNER, LEIPZIG · GÜNTHER FEUDEL, BERLIN
GEORG FRIEDRICH MEIER, BERLIN · ULRICH RICKEN, HALLE
WILHELM SCHMIDT, POTSDAM · HEINZ SCHUSTER-ŠEWC, LEIPZIG
HARRY SPITZBARDT, JENA

Chefredakteur
GEORG FRIEDRICH MEIER

JAHRES-INHALTSVERZEICHNIS 1973
BAND 26

AKADEMIE-VERLAG · BERLIN

Satz und Druck: IV/2/14 VEB Druckerei »GottfriedWilhelm Leibniz«, 445 Gräfenhainichen · Veröffentlicht unter der Lizenznummer 1336 des Presseamtes beim Vorsitzenden des Ministerrates der Deutschen Demokratischen Republik

151

JAHRESINHALTSVERZEICHNIS BAND 26 (1973)

ALTMANN, G. u. RAETTIG, V.: Genus und Wortauslaut im Deutschen . . 297—303

BARYŠNIKOVA, K. K.: Aspect linguistiques des recherches phonostylistique . . . . . 304—311

BILODID, I. K.: Jazyk i nacija . . . . . 473—482

BOCK, R., HARNISCH, H., LANGNER, H. u. STARKE, G.: Zur deutschen Gegenwartssprache in der DDR und in der BRD . . . . . 511—532

BOGUSLAVSKAJA, G. P.: Ob odnom neotmečennom značenii Participle I v sovremennom anglijskom jazyke . . . . . 1— 10

BOND, Z. S.: Perceptual Errors in Ordinary Speech . . . . . 691—695

BYSTROVA, L. V. u. LEVICKIJ, V. V.: Fonetičeskoe schodstvo semantičeski svjazannych slov . . . . . 591—601

DANIELSEN, N.: Apologie der Oberflächenstruktur . . . . . 11— 21

DIETZE, J.: Die metasprachliche Beschreibung von Informations-Recherchesprachen. Anmerkungen zur Polysemie . . . . . 257—259

FÄHNRICH, H.: Zur Leninschen Sprachen- und Nationalitätenpolitik in der Sozialistischen Sowjetrepublik Georgien . . . . . 566—580

HARTUNG, W.: Die gesellschaftliche Determiniertheit von Sprache und Kommunikation in der Sicht des Strukturalismus und der generativen Grammatik, I. . . . . 260—275

HARWEG, R.: Grundzahlwort und unbestimmter Artikel . . . . . 312—327

HERMS, I.: Die Yoruba-Sprache im Bildungswesen Nigerias . . . . . 581—590

HOOGE, D.: Das Verb in der Parataxe und Hypotaxe statistisch gesehen 328—341

LERCHNER, G.: Anwendbarkeit der Kausalitätsrelation in der diachronischen Sprachwissenschaft . . . . . 342—354

LÖTZSCH, R.: Einige Bemerkungen zu den Termini „Nationalitätssprache“ und „Nationalsprache“ . . . . . 492—500

MEHNERT, D. u. RICHTER, E.: Untersuchungen zur Phonetik und Phonologie des modernen Burmesischen (Teil 2). . . . . 675—690

MEIER, G. F.: Das Verhältnis von Sprache und Denken in der Sicht sowjetischer Arbeiten. I. Ergebnisse der Diskussion an der Akademie der Wissenschaften der UdSSR 1965 . . . . . 221—256

MEIER, G. F.: Das Nationalsprachenproblem in Nepal . . . . . 555—565

Meier, G. F.: Das Verhältnis von Sprache und Denken in der Sicht sowjetischer Arbeiten, I. (Fortsetzung) . . . . . 602—616

Meinhold, G.: Die Darstellung usueller Streuung durch den mittleren Informationsgehalt (Entropie) . . . . . 22— 34

Morgenroth, W.: In memoriam Richard HAUSCHILD . . . . . 704—710

Morsi, M. A. u. Kos, A.: Die Witterungsverben; Konfrontation Deutsch/Arabisch . . . . . 35— 46

Müller, U.: Zur Bestimmung der Rangfolge des Schwierigkeitsgrades von Lauten der deutschen Sprache . . . . . 47— 60

Neubert, A.: Zur Determination des Sprachsystems . . . . . 617—629

Neumann, W.: Ideologische und theoretische Fragen bei den Arbeiten zur marxistisch-leninistischen Sprachtheorie . . . . . 276—283

Pankrac, H.: Mittel und Begleiterscheinungen der Konfrontation von Singular- und Pluralstamm der Substantive im Niederdeutschen des Gebietes Orenburg (UdSSR) . . . . . 355—359

Rachmankulova, I. S.: O „grammatikalizirovannych modeljach predloženii v sovremennom nemeckom jazyke . . . . . 61— 83

Rachmankulova, I. S.: K voprosu o frazeologičeskich modeljach predloženii v sovremennom nemeckom jazyke . . . . . 360—374

Richter, G.: Einige Aspekte der Beziehungen zwischen Grammatik und Silbigkeit in modernen Chinesisch . . . . . 700—703

Šakun, L. M.: Jazyk kak faktor nacional'nogo samosoznanija . . . . 483—491

Schildt, J.: Zum Verhältnis von Geschichte und Sprache . . . . . 501—510

Schmidt, W.: Aktuelle Aufgaben der marxistisch-leninistischen sprachtheoretischen Vorlaufsforschung zur Erhöhung der Effektivität des Muttersprachunterrichts . . . . . 84— 95

Schuhmacher, W. W.: Apropos / enkels / „Tinte" in der niederfränkischen Übergangsmundart von Velbert (Rheinland) . . . . . 96— 97

Schuhmacher, W. W.: Anfänge einer „2. Lautverschiebung" im Nordgermanischen? . . . . . 375—376

Schuhmacher, W. W.: Zum Auftreten von unorganischem *t* in der Mundart von Velbert (Rheinland) . . . . . 696—697

Šěrak, L.: Der Relativsatz im Sorbischen . . . . . 98—110

Sommerfeldt, K.-E.: Satzsemantik und Modalität . . . . . 284—296

Sparmann, H.: Die Wahrscheinlichkeit des Auftretens häufiger Wörter in einem bestimmten Textumfang . . . . . 698—699

Spitzbardt, H.: Zur Frage der Sprachplanung in den jungen Nationalstaaten . . . . . 533—554

Spitzbardt, H.: Weltsprachen und Welthilfssprachen . . . . . 630—651

Szulc, A.: Die Haupttypen der phonischen Interferenz . . . . . 111—119

Ulbrich, H.: Zur Kodifizierung der R-Aussprache im Siebs . . . . . 120—133

Wildegans, G.: Beitragsarten und Satzformen in elektrotechnischen Fachzeitschriften und die Einschätzung des Aufwands für ihre Rezeption . . . . . 134—141

Wurzel, W. U.: Friedrich Engels als Linguist . . . . . 652—674

Žarmakin, O.: Kratkij obzor naučnoj literatury po probleme pobuditel'nych predloženij . . . . . 377—383

Zierer, E.: Correlation Analysis and Algorithmic Procedures in Translation . . . . . 384—388

Rezensionen

Albrecht, E.: *Philosophie als Sprachkritik im 19. Jahrhundert.* Textauswahl I, hg. v. H.-J. Cloeren, Textauswahl II, hg. v. S. J. Schmidt . 142—144

Albrecht, E.: Bowman L. Clarke, *Language and Natural Theology* . . 389—390

Albrecht, A. u. Krüger, K.: *Engel's i jazykoznanie.* (Engels und die Sprachwissenschaft. Red. V. N. Jarceva) . . . . . 390—392

Blanke, D.: *Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto,* SAT, Paris 1970, Redaktionskollektiv unter Leitung von Prof. Gaston Waringhien, Präs. der Akademie des Esperanto . . . . . 144—150

Brauner, S.: István Fodor, *The Problems in the Classification of the African Languages.* Methodical and Theoretical Conclusions Concerning the Classification System of Joseph H. Greenberg . . . . . 150—153

Brauner, S.: Magdalena Slavíková, *A Statistical Analysis of Swahili Morphology* . . . . . 393—394

Eckert, R.: V. M. Illič-Svityč, *Opyt sravnenija nostratičeskich jazykov,* Vvedenie. Sravnitel'nyj slovar' (b-K) . . . . . 395—401

Gernentz, H. J.: B. Panzer u. W. Thümmel, *Die Einteilung der niederdeutschen Mundarten auf Grund der strukturellen Entwicklung des Vokalismus.* Linguistische Reihe, Band 7, hg. von Klaus Baumgärtner, Peter von Polenz und Hugo Steger . . . . . 711—712

Goldhan, W.: D. A. Weiss, *Introduction to Functional Voice Therapy* . 712—718

Harnisch, H.: Georg Klaus, *Sprache der Politik* . . . . . 154—159

Hazai, G.: N. I. Ashmarin, *Thesaurus linguae tschuvaschorum.* I—II. . . 718—719

Hazai, G.: *Grammatica Hungaro-Latina by Ioannes Sylvester Pannonius.* With a Foreword by Thomas A. Sebeok 719

Ising, E., Kraft, E., Ludwig, K.-D. und Meng, K.: *Obščee jazykoznanie.* Formy suščestvovanija, funkcii, istorija jazyka. (Otv. red. B. A. Serebrennikov) . . . . . 159—168

Kossel, I.: Gerhard Böhme, *Simm-, Sprach- und Hörstörungen.* Mit 96 Abb. und Tab. im Text sowie einer Schallplatte . . . . . 401—402

Kress, B.: Hugo Karlsson, *Studier över båtnamn, särskilt namn på backebåtar och bankskutor från 1700-talets Bohuslän* . . . . . 168—169

Kress, B.: Tage Långström, *Svenska fordonstermer* . . . . . 169—170

Krüger, K.: A. N. Kolguschkin, *Lingvistika v voennom delo* . . . . . 402—407

Krüger, K.: E. Albrecht, *Bestimmt die Sprache unser Weltbild?* Zur Kritik der gegenwärtigen bürgerlichen Sprachphilosophie . . . . . 719—721

Legère, K.: *Language in Education in Eastern Africa.* Papers from the First Eastern Africa Conference on Language and Linguistics, hg. von T. P. Gorman . . . . . 721—722

Lindner, G.: Marian Adamus, *Phonemtheorie und das deutsche Phoneminventar. Zur Typologie der germanischen Sprachen.* Prace Wrocławskiego towarzystwa naukowego, Serie A, Nr. 103 . . . . . 408—409

Lindner, G.: *Enzyklopädisches Handbuch der Sonderpädagogik und ihrer Grenzgebiete;* 3. völlig neubearbeitete Auflage des „Handbuchs der Heilpädagogik", hg. v. G. Heese und H. Wegener . . . . . 409—411

Meier, G. F.: *A magyarországi nyelvtudomány bibliográfiája.* A Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Intézetének Közleményei, Új foljyam III . . . . . 170—171

Meier, G. F.: R. I. Avanesov, *Modern Russian Stress.* Pergamon Oxford Series, Teaching Aids VII . . . . . 171—172

Meier, G. F.: Bechert, J., Clément, D., Thümmel, W. und Wagner, K. H.: *Einführung in die generative Transformationsgrammatik.* Linguistische Reihe II . . . . . 172—184

Meier, G. F.: H. Brekle, *Semantik.* Uni-Taschenbücher 102 . . . . 184—190

Meier, G. F.: *Cheremis-Chuvash Lexical Relationship.* An Index to to Räsänens', Chuvash Loanwords in Cheremis', ed. by J. R. Krueger and E. D. Francis . . . . . 190—191

Meier, G. F.: Ion Coteanu, *Où en sont la philologie et la linguistique roumaines?,* Bibliotheca Historica Romaniae Nr. 20 . . . . . 191—192

Meier, G. F.: Alexandru, Graur *The Romance Character of Romanian,* Bibliotheca Historica Romaniae Vol. XVII . . . . . 192—195

Meier, G. F.: Hans Jürgen Heringer, *Formale Logik und Grammatik,* Germanistische Arbeitshefte VI . . . . . 195—197

Meier, G. F.: Herwig Krenn, *Die sprachwissenschaftliche Frage der Semantik und Funktion, erörtert an den Gegebenheiten der concecutio temporum im Italienischen* . . . . . 197—201

Meier, G. F.: Adrienne Lehrer and Keith Lehrer (editors): *Theory of Meaning* . . . . . 201—204

Meier, G. F.: Nullo Minnissi, *Phonologische Theorie und Ergebnisse der experimentalen Phonetik,* Eurasiatica, 1970:3 . . . . . 205—206

Meier, G. F.: Eugene Nida, *A Synopsis of English Syntax.* Janua Linguarum, Series practica XIX . . . . . 206—208

Meier, G. F.: László Szabó, *Selkup Texts with Phonetic Introduction and Vocabulary.* Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series, Vol. 75 208

Meier, G. F.: Josef Schrenk, *Zum Größeninventar einer Theorie des Satzes* . . . . . 208—210

Meier, G. F.: Götz Wienold, *Genus und Semantik* . . . . . 210—213

Meier, G. F.: Edith Vértes, *Die ostjakischen Pronomina* . . . . . 213—215

Meier, G. F.: John U. Wolff, *Beginning Cebuano,* Part I, Yale Linguistic Series . . . . . 215—216

Meier, G. F.: Ernesto Zierer, *The Theory of Graphs in Linguistics.* Janua Linguarum, Series Minor 94. Bd. . . . . 216—217

Meier, G. F.: *Äksperimental'naja fonetika,* Minskij GPIIJa 1972 . . . 411—412

MEIER, G. F.: *Beiträge zur oberdeutschen Dialektologie.* Festschrift für Eberhard KRANZMAYER zum 70. Geburtstag. Deutsche Dialektgeographie Bd. 51 413

MEIER, G. F.: PERI BHASKARARAO, *Practical Phonetics*, Part I, Centre of Advanced Study in Linguistics Poona . . . . . 414—415

MEIER, G. F.: *Bibliographie zur Phonetik und Phonologie des Deutschen*, bearb. v. F. SCHINDLER, Eike THÜRMANN unter Mitwirkung von Christine RIEK . . . . . 415—416

MEIER, G. F.: JEAN DIERICKX, *Glossaire de l'anglais du journalisme* . . 416

MEIER, G. F.: JÁNOS ECKMANN, *Chagatay Manual*, Indiana University Publications, Uralic & Altaic Series, Vol. LX . . . . . 416—417

MEIER, G. F.: EVA GARDING, *Internal Juncture in Swedish*, Travaux de l'Institut de Phonétique du Lund, Vol. VI . . . . . 418—419

MEIER, G. F.: PIERRE GIURAUD, *Patois et dialectes français, Que sais-je?*, Nr. 1285 . . . . . 419—420

MEIER, G. F.: HUBERT A. GREVEN, *Elements of English Phonology.* Publications de l'université de Rouen . . . . . 420—421

MEIER, G. F.: SÁMUEL GYARMAHTI, *Affinita linguae hungaricae cum linguis fennicae originis grammatice demonstrata nec non vocabularia dialectorum tataricarum et slavicarum cum hungarica comparata*, Indiana University Publications, Uralic & Altaic Series, Vol. 95 . . . . . 421—422

MEIER, G. F.: DAVID G. HAYS (ed.), *Readings in Automatic Language Processing* . . . . . 422—424

MEIER, G. F.: FRANZ HUNDSNURSCHER, *Das System der Partikelverben mit* AUS *in der Gegenwartssprache*, Göppinger Arbeiten zur Germanistik, Bd. II . . . . . 424—425

MEIER, G. F.: *Issledovanija jazyka i reči*, K sorokaletiju Laboratorii Äksperimental'noj Fonetiki i Psichologii Reči i semidesjatiletiju eë bessmennogo rukovoditelja professora V. A. ARTËMOVA. . . . . 425—428

MEIER, G. F.: FRIEDRICH KAINZ, *Psychologie der Sprache*, 5. Band, 2. Teil, Psychologie der Einzelsprachen II . . . . . 428—432

MEIER, G. F.: SIEGFRIED KRAHL und JOSEF KURZ, *Kleines Wörterbuch der Stilkunde* . . . . . 433—434

MEIER, G. F.: ILSE LEHISTE, *Consonant Quantity and Phonological Units in Estonian*, Indiana University Publications, Uralic & Altaic Series, Vol. 65 . . . . . 434—435

MEIER, G. F.: JAAKKO LEHTONEN, *Aspects of Quantity in Standard Finnish*, Studia Philologica Jyväskyläensia VI . . . . . 435—436

MEIER, G. F.: HANS MARCHAND, *The Categories and Types of Present-Day English Word-Formation*, A Synchronic-Diachronic Approach, Second completely revised and enlarged edition . . . . . 436—438

MEIER, G. F.: WICK R. MILLER, *Uto-Azetecan Cognate Sets* . . . . . 438—439

MEIER, G. F.: KARL A. NOWOTNY, *Beiträge zur Geschichte des Weltbildes, Farben und Weltrichtungen*, Wiener Beiträge zur Kulturgeschichte und Linguistik, Band XVII . . . . . 439—440

MEIER, G. F.: URSULA OOMEN, *Automatische syntaktische Analyse*, Janua Linguarum, Series Minor, Band 76 . . . . . 440—441

Meier, G. F.: *Phonétique et linguistique romanes*, Mélanges offerts à M. Georges Straka, Tome I et II . . . . . 441—444

Meier, G. F.: *Proccedings of the Sixth International Congress of Phonetic Sciences*, ed. by B. Hála, M. Romportl and P. Janota . . . . . 444—448

Meier, G. F.: V. V. Radloff (Radlov), *South-Siberian Oral Literature*, Turkic Texts, Vol. I. Indiana University Publications, Uralic and Altaic Series, Bd. 79/1 . . . . . 448—449

Meier, G. F.: Edward Sapir u. Harry Hoijer, *The Phonology and Morphology of the Navaho Language*, University of California Publications in Linguistics, Vol. 50 449

Meier, G. F.: Hansjakob Seiler, *Cahuilla Texts with an Introduction*, Indiana University Publications, Language Science Monographs Vol. VI 450

Meier, G. F.: Eva Sivertsen, *Fonologi, Fonetikk og fonemikk for språkstudenter* . . . . . 450—451

Meier, G. F.: Renate Stoebke, *Die Verhältnisöwrter in den ostseefinnischen Sprachen*, Indiana University Publications, Uralic & Altaic Series, Vol. 93 . . . . . 451—453

Meier, G. F.: Eugen Tănase et Adela-Mira Tănase, *Choix de poésies françaises en orthographie phonétique* 453

Meier, G. F.: Josef Vachek, *Dynamika fonologického systému současné spisovné češtiny*. Studie a prace lingvistické VIII . . . . . 453—456

Meier, G. F.: Albert Valdman, *Basic Course in Haitian Creole*, Indiana University Publications, Language Science Monographs, Vol. 5 . 456—458

Meier, G. F.: John U. Wolff, *Beginning Cebuana*, Part II, Yale Linguistics Series IX . . . . . 458—459

Meier, G. F.: Maria Zagorska-Brooks, *Nasal Vowels in Contemporary Standard Polish*, Slavistic Printings and Reprintings, Vol. 73 . . . . . 459—460

Meier, G. F.: Kosta Zaimov, *Über die Pathophysiologie der Agnosien, Aphasien, Apraxien und der Zerfahrenheit des Denkens bei der Schizophrenie*, Sammlung zwangsloser Abhandlungen aus dem Gebiete der Psychiatire und Neurologie, Heft 29 . . . . . 460—462

Meier, G. F.: Eberhard Zwirner u. Kurt Zwirner, *Principles of Phonometrics*, Alabama Linguistic & Philological Series XVIII . . . . 462—466

Meier, G. F.: W. Lenders, *Allgemeine Grundlagen der linguistischen Datenverarbeitung*. Einführung in die linguistische Datenverarbeitung I, Germanistische Arbeitshefte VIII . . . . . 722—724

Meier, G. F.: G. Möller, *Praktische Stillehre* . . . . . 724—725

Meinhold, G.: V. Tauli, *Introduction to a Theory of Language Plannung*, Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Philologiae Scandinavicae Upsaliensia 6 . . . . . 725—727

Militz, H.-M.: M. Juneau, *Contribution à l'histoire de la prononciation française au Quebec*. Étude des graphies des documents d'archives . . . . 727—728

Ricken, U.: W. Damkowski, *Die Entstehung des Verwaltungsbegriffes — eine Wortstudie* . . . . . 728—729

Schulze, B.: *The First Votyak Grammar*, With an Introduction by Gyula Décsy . . . . . 729—730

Šěrak, I.: Heinz Schuster-Šewc, *Historisch-etymologisches Wörterbuch der ober- und niedersorbischen Sprache*, Probeheft 466

Starke, G.: Bernd Naumann, *Wortbildung in der deutschen Gegenwartssprache*. Germanistische Arbeitshefte 4, hg. von O. Werner u. F. Hundsnurscher . . . . . 467—470

Starke, G.: A. D. de. V. Cluver, *Merkmalsgrammatik der deutschen Sprache*. I. Einfache Satzanalyse . . . . . 730—734

Starke, G.: W. Schmidt (Hrsg.), *Sprache und Ideologie*. Beiträge zu einer marxistisch-leninistischen Sprachwirkungsforschung. Linguistische Studien . . . . . 734—739

Vachek, J.: Dieter Bothe, *Direkte und indirekte Transkription*. Ein Vergleich zwischen dem phonetischen Notationsmaterial des 'Survey of English Dialects (Worcestershire)' und Magnetbandtranskription. The Cooper Monographs, Vol. 16 . . . . . 217—219

Mitteilung . . . . . 219—220

Der Redaktion übersandte Bücher . . . . . 740—741